

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## Déclaration et Pouvoirs pour Demande de Brevet

## French Language Declaration

En tant que l'inventeur nommé ci-après, je déclare par le présent acte que:

Mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux figurant ci-dessous à côté de mon nom.

Je crois être le premier inventeur original et unique (si un seul nom est mentionné ci-dessous), ou l'un des premiers co-inventeurs originaux (si plusieurs noms sont mentionnés ci-dessus) de l'objet revendiqué, pour lequel une demande de brevet a été déposée concernant l'invention intitulée

STATOR FOR AN ELECTRICAL ROTATING MACHINE

Cette déclaration est du type suivant:

original	<input checked="" type="checkbox"/>	original
modèle	<input type="checkbox"/>	design
phase nationale du PCT	<input type="checkbox"/>	national stage of PCT.
divisionnaire	<input type="checkbox"/>	divisional
continuation	<input type="checkbox"/>	continuation
continuation en parties (C-E-P)	<input type="checkbox"/>	continuation-in-part (C-I-P)

et dont la description est fournie ci-joint à moins que la case suivante n'ait été cochée:

☒ a été déposée le July 17, 2001 sous le numéro de demande des Etats-Unis ou le numéro de demande international PCT S/N 09/907,285 et modifiée le \_\_\_\_\_ (le cas échéant).

Je déclare par le présent acte avoir passé en revue et compris le contenu de la description ci-dessus, revendications comprises, telles que modifiées par toute modification dont il aura été fait référence ci-dessus.

Je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations.

☐ Conformément aux termes de cette obligation, les informations exigées sont jointes 37 CFR 1.98 aux présentes.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

STATOR FOR AN ELECTRICAL ROTATING MACHINE

This declaration is of the following type:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ was filed on July 17, 2001 as United States Application Number or PCT International Application Number S/N 09/907,285 and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

☐ In compliance with this duty there is attached an information disclosure statement. 37 CFR 1.98.

## French Language Declaration

Je revendique par le présent acte avoir la priorité étrangère, en vertu du Titre 35, § 119(a)-(d) ou § 365(b) du Code des Etats-Unis, sur toute demande étrangère de brevet ou certificat d'inventeur ou, en vertu du Titre 35, § 365(a) du même Code, sur toute demande internationale PCT désignant au moins un pays autre que les Etats-Unis figurant ci-dessous et, n'ayant pas la case, j'ai aussi indiqué ci-dessous toute demande étrangère de brevet, tout certificat d'inventeur ou toute demande internationale PCT ayant une date de dépôt précédant celle de la demande à propos de laquelle une priorité est revendiquée.

Prior foreign application(s)  
Demande(s) de brevet antérieure(s)

00/09370                      France  
(Number)                      (Country)  
(Numéro)                      (Pays)

(Number)                      (Country)  
(Numéro)                      (Pays)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 119(e) du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet provisoire effectuée aux Etats-Unis et figurant ci-dessous.

(Application  
(N° de demande)

(Application  
(N° de demande)

Je revendique par le présent acte tout bénéfice, en vertu du Titre 35, § 120 du Code des Etats-Unis, de toute demande de brevet effectuée aux Etats-Unis, ou en vertu du Titre 35, § 365(c) du même Code, de toute demande internationale PCT désignant les Etats-Unis et figurant ci-dessous et, dans la mesure où l'objet de chacune des revendications de cette demande de brevet n'est pas divulgué dans la demande antérieure américaine ou internationale PCT, en vertu des dispositions du premier paragraphe du Titre 35, § 112 du Code des Etats-Unis, je reconnais devoir divulguer toute information pertinente à la brevetabilité, comme défini dans le Titre 37, § 1.56 du Code fédéral des réglementations, dont j'ai pu disposer entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de la demande nationale ou internationale PCT de la présente demande:

(Application                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

(Application                      (Filing Date)  
(N° de demande)                      (Date de dépôt)

Je déclare par le présent acte que toute déclaration ci-incluse est, à ma connaissance, véridique et que toute déclaration formulée à partir de renseignements ou de suggestions est tenue pour véridique; et de plus, que toutes ces déclarations ont été formulées en sachant qu'une toute fausse déclaration volontaire ou son équivalent est passible d'une amende ou d'une incarcération, ou des deux, en vertu de la Section 1001 du Titre 18 du Code des Etats-Unis, et que de telles déclarations volontairement fausses risquent de compromettre la validité de la demande de brevet ou du brevet délivré à partir de celle-ci.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below, and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Claimed  
Droit de priorité revendiqué

17 July 2000

(Day/Month/Year Filed)

[✓]

(Jour/Mois/Année de dépôt)

[ ]

(Day/Month/Year Filed)

(Jour/Mois/Année de dépôt)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

(Filing Date)  
(Date de dépôt)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status) (patented, pending, abandoned)

(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

(Status) (patented, pending, abandoned)

(Statut) (breveté, en cours d'examen, abandonné)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made in information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

**French Language Declaration**

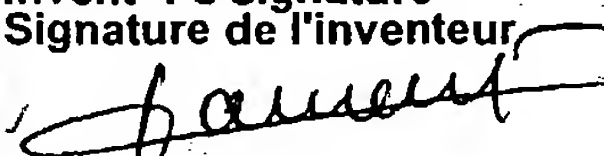

**POUVOIRS:** En tant que l'inventeur cité, je désigne par la présente l'(les) avocat(s) et/ou agent(s) suivant(s) pour qu'ils poursuive(nt) la procédure de cette demande de brevet et traite(nt) toute affaire s'y rapportant avec l'Office des brevets et des marques: (mentionner le nom et le numéro d'enregistrement).

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

All attorneys and agents recorded for U.S. Patent and Trademark Office Customer Number 21003.


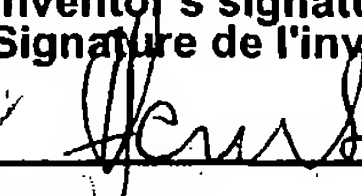
Send Correspondence to:  
Adresser toute correspondance à:  
Baker Botts L.L.P.  
30 Rockefeller Plaza  
New York, New York 10112

Direct Telephone Calls to:  
Adresser tout appel téléphonique à:  
(nom et numéro de téléphone)  
Baker Botts L.L.P.  
212-408-2500

<b>Full name of sole or first inventor</b> <b>Nom complet de l'unique ou premier inventeur</b> DANIEL LAURENT	<b>Full name of second joint inventor, if any</b> <b>Nom complet de second co-inventeur, le cas échéant</b> GIANCARLO PEGORARO
<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b> 	<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b> 
<b>Date</b> 02-10-2001	<b>Date</b> 02/10/01
<b>Residence</b> Marly, Switzerland <b>Domicile</b>	<b>Residence</b> St-Legier, Switzerland <b>Domicile</b>
<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b> France	<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b> Switzerland
<b>Post Office Address</b> Route du Roule, 8 <b>Adresse postale</b> CH-1723 Marly Switzerland	<b>Post Office Address</b> Rue des Deux Villages, 54 <b>Adresse postale</b> CH-1806 St-Legier Switzerland

(Fournir les mêmes renseignements et la signature de tout co-inventeur supplémentaire.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

<b>Full name of third inventor</b> <b>Nom complet de 3 co-inventeur</b> JEAN-LOUIS LINDA	<b>Full name of fourth inventor, if any</b> <b>Nom complet de 4 co-inventeur, le case échéant</b> FERNAND GENOUD
<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b> 	<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b> 
<b>Date</b> 2.10.01	<b>Date</b> 10.10.01
<b>Residence</b> <b>Domicile</b> La Tour-de-Trême, Switzerland	<b>Residence</b> <b>Domicile</b> Remaufens, Switzerland
<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b> France	<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b> Switzerland
<b>Post Office</b> <b>Address</b> Impasse du Ruisseau, 6 <b>Adresse postale</b> CH-1635 La Tour-de-Trême Switzerland	<b>Post Office</b> <b>Address</b> Au Crêt <b>Adresse postale</b> CH-1617 Remaufens Switzerland

<b>Full name of sole or fifth inventor</b> <b>Nom complet de 5 co-inventeur</b>	<b>Full name of sixth joint inventor, if any</b> <b>Nom complet de 6 co-inventeur, le case échéant</b>
<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b>	<b>Inventor's signature</b> <b>Signature de l'inventeur</b>
<b>Date</b>	<b>Date</b>
<b>Residence</b> <b>Domicile</b>	<b>Residence</b> <b>Domicile</b>
<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b>	<b>Citizenship</b> <b>Nationalité</b>
<b>Post Office</b> <b>Address</b> <b>Adresse postale</b>	<b>Post Office</b> <b>Address</b> <b>Adresse postale</b>